

生活、旅游、工作，各类日语会话一应俱全，
共收录19类主题，约10000句实用会话。
想说什么就说什么，想怎么说就怎么说！

日语 10000句

[日] 吉松由美・田中阳子・西村惠子 合著



新品上市 倾情推荐

※ 日常生活轻松聊

※ 流行资讯零时差

※ 旅游购物无障碍

※ 古典日语面面观

图书在版编目(CIP)数据

日语 10000 句/(日)吉松由美,(日)田中阳子,(日)西村惠子合著. —上海:上海译文出版社,2013.3
ISBN 978-7-5327-5833-3

I. ①日… II. ①吉…②田…③西… III. ①日语—
口语 IV. ①H369.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 098484 号

吉松由美、田中陽子、西村惠子 合著
日本語 10000 句會話辭典(附 MP3)
山田社文化事業有限公司

本书经由山田社文化事业有限公司正式授权,同意经由上海译文出版社出版中文简体字版本。非经书面同意,不得以任何形式任意重制、转载。

图字:09-2011-621 号

日语 10000 句

吉松由美 田中阳子 西村惠子 合著

上海世纪出版股份有限公司
译文出版社出版

网址: www.yiwen.com.cn

上海世纪出版股份有限公司发行中心发行

200001 上海福建中路 193 号 www.ewen.cc

上海景条印刷有限公司印刷

开本 890×1240 1/32 印张 22 字数 354,000

2013 年 3 月第 1 版 2013 年 3 月第 1 次印刷

印数:0,001—6,000 册

ISBN 978-7-5327-5833-3/H·1037

定价:43.00 元

如有质量问题,请与承印厂质量科联系。T:021-51002271

【 日 语 】 10000 句

〔日〕吉松由美・田中阳子・西村惠子 合著

上海译文出版社

很多同学有这样的困惑，学了很多年日语，但见了日本朋友仍然不知道该如何打招呼？那么，现在就让我们翻开这本《日语10000句》吧，想来这样的问题就可以解决了。

这本贴心的词典共收录了10000句丰富的生活、旅游及职场日语，几乎涵盖了社会生活的方方面面，想说什么，随手一查，这里面统统有喔。更有特色的是，这里面的最后一章是特意为大家安排的古典日语。江户时代的日语是日语发展的重要阶段，可以从中体味到古典的韵味和节奏，学习了这些，以后看大河剧就更有趣啦！

全部的日语句子都配了发音标准的朗读，大家也可以当作日语听力的教材，在书桌旁、公车上、地铁上……随时随地练习，可谓一举两得。

好了，让我们进入日语会话的天地中去，一起跟着感受日本人在生活中的喜怒哀乐吧！

Chapter

1 你好吗

打招呼	010
再见	013
最近好吗?	016
谢谢	024
真对不起	034
请问一下	043

Chapter

2 奇妙大自然

天气	046
春天	061
夏天	064
秋天	069
冬天	073

Chapter

3 一天24小时

上午	082
中午	096
晚上	102

Chapter

4 亲爱的家人

家人	116
祖父母及父母	128
兄弟姊妹	142
亲戚	157
未来的希望与梦想	159

Chapter

5 我的外表

外貌	166
五官与身材	172

发型	179
身材胖瘦	184

Chapter 6 人格大揭秘

个性	188
积极与消极的个性	198
习惯	202
能力跟技能	207

Chapter 7 休闲嗜好

询问与回答	214
登山	216
美食	218
阅读	220
电脑	227
音乐	230
电视	236
电影	239
运动	244
工作	253

Chapter 8 假日出游

叙述计划	256
休闲活动	260
其他休闲活动	272

Chapter 9 日本人都这样说

应和	288
高兴	289
祝贺	295
请求与许可	312
提出要求	323
邀约、提议	328
意见	339
负面的感情	344

惊讶	355
烦恼	358
赞美	363
感想	366
感动	370

Chapter 10 生活小细节

找房子	374
布置我的小窝	381
和邻居聊天	384
卖场、超市买东西	391
到朋友家做客	393

Chapter 11 四处逛逛

这里怎么去?	402
乘公车	410
乘电车、地铁	415
乘计程车	424
乘飞机、船等	427
租车	430
我迷路了	432

Chapter 12 办事去!

打电话	436
报纸、邮局与银行	445
外国人登记及健康保险	453
图书馆	455
澡堂及洗衣店	458
其他	460

Chapter 13 吃遍山珍海味

各种餐厅	462
到餐厅吃饭	469
各种食物的味道	486
用餐习惯等	490
相关料理	497

Chapter 14 快乐血拼

百货公司	504
商店街、超市等	522
文具店及特产店	526
购物高手	530

Chapter 15 流行

时下流行	534
流行服饰	537
时尚配件	546
美容院及其他	553

Chapter 16 健康无价

健康状况	556
说自己的健康情况	564
到医院找医生	568
各种病状	572

Chapter 17 年月日及节日

年月日	594
时间	598
年月日实际运用	606
风俗习惯	610
一年重要的节日与聚会	613
四季例行活动	619

Chapter 18 学校生活

学校	624
上课、学习	638
考试	648
老师	653
日语	654
习题	657
补习班、家教	660

寒暑假等	662
大学考试	664

Chapter

19

武士日语

公主的感情	674
公主的褒贬与祝贺	675
公主的疑心	676
公主的愤怒与拒绝	676
武士的日常招呼	678
武士的礼仪、社交	679
武士的祝贺与高兴	680
武士的鼓舞与赞美	682
武士的感情-风流篇 / 专情篇	682 / 684
武士的消遣	685
武士的命令	686
武士的请求	687
武士的发问	689
武士的质疑	690
武士的询问	691
武士的惊讶	692
武士的疑虑	693
武士的回答	694
武士的叛变与禁止	695
武士的赞成、自信与决心	696
武士的愤怒	698
武士的不满	700
武士的关心	701
武士的感谢跟致歉	702
武士的叮咛与安慰	703

Chapter

1

你好吗？

1 打招呼

1 早晚的寒暄

01

- ◆早安。おはようございます。
- ◆早啊！オハヨース！
*「す」是「早」的简略形。口语的特点是简洁明了。省略字是很常见的用法。
- ◆你好。(白天) こんにちは。
- ◆你好。(晚上)こんばんは。
- ◆晚安。(睡前)おやすみなさい。
- ◆有人吗？ごめんください。
- ◆啊，春子，欢迎欢迎。
请进。はるこ あ、春子さん。いらっしゃい。どうぞおあがりください。
- ◆打扰了。じやま お邪魔します。
- ◆我回来了。ただいま。
- ◆回来啦。おかえりなさい。

2 初次见面的问候

- ◆幸会。はじめまして。

◆初次见面，我是铃木，
请多关照。

はじめまして、^{すずき}鈴木です。どうぞよろしくお
^{ねが}願います。

◆彼此彼此，也请多关
照。

こちらこそ、どうぞよろしく^{ねが}お願いします。

◆非常高兴能与您见
面。

^あお会いできて^{うれ}嬉しいです。

◆能够见到面，真是太
好了。

^あ会えて^{うれ}嬉しいです。

◆终于得以与您会面，
实在太令人高兴了。

ようやく^あお会いできて、^{うれ}嬉しく^{おも}っています。

◆能够见到您，真是无
上的光荣。

^あお会いできて^{こうえい}光荣です。

◆我一直都期待着能够
与您见面。

^あ会えるのを^{たの}楽しみにしていました。

◆您好，您是裕子小姐
吧？

こんにちは。^{ゆうこ}裕子さんですね。

◆久仰大名。

^{うわさ}お噂は、かねがねうかがっていました。

◆我和您真是一见如
故。

^{はじ}初めて^あ会った^き気がしません。

◆一直满心企盼着能够
与您相见呀！

^あ会いたくてうずうずしていました！

◆快别这么说！能够与
您见面，我也非常高
兴。

^{わたし}私のほうこそ^あお会いできて^{うれ}嬉しいです。

◆能够与您见面，应该
是我的光荣才对。

^{わたし}私のほうこそ。

◆彼此彼此。

わたし
私もです。

3 与初次见面的人告别的时候

- ◆能够与您见到面，真是太好了。 お会^あいできてよかったです。
- ◆非常高兴能够与您交谈。 はなし^{はなし}ができて楽し^{たの}かったです。
- ◆和您聊得非常投机。 とても楽し^{たの}くお話し^{はなし}ができました。
- ◆真希望下次还有机会能与您见面呀。 また会^あえるといいですね。
- ◆我们再找个机会碰面吧。 また会^あいましょう。
- ◆我们往后也要保持联络喔。 これからもれんらく^{れんらく}と^と取りあ^あいましょう。
- ◆请您一定要写电子邮件给我喔。 メールしてくださいね。

4 与熟人碰面时的招呼

- ◆你好！ こんにちは。
- ◆嗨！ どうも！
- ◆哎呀！你好！ あら、こんにちは。
- ◆嗨！好久不见了。 やあ！お久^{ひさ}しぶりです。
- ◆好久不见（一段时间未见面）。 ひさ^{ひさ}久しぶり。

- ◆ 有一阵子没见了。 しばらくでした。
- ◆ 好久不见了。(郑重) ごぶさたしています。
- ◆ 好久不见了。(更郑重) ごぶさたしております。
- ◆ 真凑巧啊！在这里遇到你。 こんなところで会^あうなんて奇遇^{きぐう}ですね！
- ◆ 我们常碰面啊！ よく会^あいますね！
- ◆ 精神挺好的嘛！ げんき 元氣そうですね。
- ◆ 很高兴跟你碰面。 あ 会^あえて嬉^{うれ}しいです。

2 再见

1 好用的说法

02

- ◆ 再见！ さようなら
- ◆ Bye-Bye. バイバイ。
- ◆ 再会。 あばよ。
- ◆ 那么（再见）。 それでは。
- ◆ 拜拜啦。 じゃあねえ。
- ◆ 告辞了。 ではまた。

* 「それでは」后面省略了「失礼」表示，是固定的表现。用的是省略后面的说法。

- ◆回头见。 じゃ、これで。
 *「これで」后面省略了「失礼します」，是固定的表现。用的是省略后面的说法。
- ◆下回再见啰。 またそのうちに。
- ◆那么，再见了。 それじゃ、ここで。
- ◆请保重。 ^{げんき}お元気で。
- ◆如果最近能够再约个时间见面，那就太好了。
^{ちか}近いうちにまた^あ会えるといいですね。
- ◆我们下回再见吧。 また^あ会いましょう。
- ◆那么，回头见。 じゃ、また^あ会おう。
- ◆加油喔。 がんばってね。
- ◆请在工作上加油。 ^{しごと}お仕事がんばってください。
- ◆加油用功喔。 ^{べんきよう}勉強がんばってね。
- ◆路上请当心，慢走。 お^き気をつけて。
 *这里的「で」是省略后面的「ください」的口语表现。表示请求或让对方做什么事。
- ◆再见了，我还要打工。 じゃあ、あたしバイトあるから。
- ◆请珍重。 どうぞ^{だいじ}お大事に。
 *「どうぞお大事に」后面省略了「してください」。

◆祝您有美好的一天。 いちにち よい一日を。

◆预祝您有个美好的周末。 しゅうまつ よい週末を。

2 决定下次见面的时候

◆明天见啰。 あした また、明日。

◆等会儿见啰。 また、あとでね。

◆下星期见啰。 らいしゅう また、来週。

◆那么，我们在星期六见面吧。 どようび それでは土曜日に。

◆那么，我们七点半再见面。 しはん それでは7時半に。

◆就到这里了，我往那边走。 む あたし向こうだからここで。

*「あつし」是「むし」的口语形，口语为求方便，常把音吃掉变简短，或改用较好发音的方法。

◆那么，我们到那边再碰面吧。 む あ それでは向こうで会いましょう。

◆那么，容我稍后再与您联系。 のち それではまた後ほど。

*在通电话时使用。

◆我们下次一起工作时再会吧。 しごと あ 仕事で会いましょう。

◆我们到学校再碰面吧。 がっこう あ 学校で会いましょう。